(Lack of) Person agreement in Finnish: Imposters, possessives and bound variables

Elsi Kaiser

Imposters are grammatically third-person expressions used to refer to the first-person speaker or second-person addressee (e.g. ‘the present authors’ when used to refer to the first-person writer, or ‘yours truly’ when used to refer to the speaker.) I present novel data illustrating seemingly puzzling agreement behavior of the first-person Finnish imposter meikäläinen (refers to the speaker, can be roughly translated as ‘yours truly’). This form, on its imposter use, only allows first-person pronoun agreement in possessives that have overt possessive pronouns and lack possessive suffixes, although it permits both first and third person agreement in possessives with possessive suffixes and also in reflexives. I propose that these agreement patterns can be derived once we combine insights about (i) differences in the semantic binding properties of the two possessive constructions that exist independently of imposters and are correlated with the presence/absence of an overt possessive pronoun, and (ii) the interpretational properties of imposters.

Keywords: Finnish, possessive suffixes, person agreement, imposters, possessive pronouns, genitive, bound variables, variable binding, coreference

1 Introduction

Language usually distinguishes speaker (first person), addressee (second person) and others (third person) by means of grammatical person. However, sometimes this division breaks down and third-person expressions are used to refer to first- and second-person referents. For example, in (1), the first-person speaker, normally realized as “I”, is referred to with the third-person expressions ‘Daddy’ and ‘this reporter’, respectively:

(1) a. Father to child: Daddy needs to rest!
   b. News anchor about himself: CBS News and this reporter fully believed the documents were genuine. (Collins & Postal 2012)

These kinds of expressions are often referred to as imposters. Collins and Postal (2012:5) define an imposter as a “notionally 1st or 2nd person DP that is grammatically 3rd person.” (Collins & Postal 2012:5). The term ‘illeism’ is also used for third-person forms referring to the first person (e.g. Zwicky 2007, Horn 2008, see also Land & Kitzinger 2007 for a conversation-analysis based account of illeisms/imposters). Additional examples of first-person imposters are in (2).

In addition to first-person imposters, languages also have second-person imposters, exemplified in (3). Thus, semantically first-person referents (the speaker) and semantically second-person referents (the addressee(s)) can be referred to with

I would like to thank the audience at the 2017 Conference on the Syntax Of Uralic Languages, held in Budapest, for their helpful questions and feedback. Thanks also to two anonymous reviewers for in-depth comments and suggestions.
syntactically third-person expressions, under certain circumstances. In the present paper, I focus on first-person imposters.

(2) First-person, speaker-referring imposters
a. At the same time, the present authors had been asking ourselves whether there should be a model of cooperative governance.
   (source: www.grocer.coop)

b. The undersigned authorizes my student to participate in authorized DoDEA school study trips…
   (source: DoD Education Activity form)

c. …the emphasis on restoring functions, as opposed to designing projects around the benefits themselves, seems sensible and appropriate to this reviewer.
   (source: http://tahoe.ca.gov/)

(3) Second-person, addressee-referring imposters
a. Would little Jimmie like another ice-cream cone?

b. How is my darling tonight?
   (Collins & Postal 2012:7)

Due to their two-faced nature – the fact that the semantic/notional person (first or second) diverges from the syntactic person (third) – imposters pose challenges for theoretical accounts of agreement phenomena. In English, imposters trigger third-person verb agreement, but pronoun agreement patterns are more complex. For example, consider (4a,b):

(4) a. Plural imposter:
   Father says to child: Mommy and Daddy need to take {their/our} glasses off first!

b. Singular imposter:
   Father says to child: Daddy needs to take {his/*my} glasses off first!

In English, plural imposters can antecede third-person or first-person pronouns and anaphors – in other words, pronouns that refer to imposters can agree in person with the notional or syntactic component of the antecedent, whereas singular imposters require syntactic, third-person agreement (Collins & Postal 2012, see Kaiser, Nichols & Wang 2018 for psycholinguistic evidence).

Crosslinguistically, imposters differ in the kind of person agreement that they trigger, and this can also vary depending on whether one is dealing with pronominal agreement or verb agreement. In Mandarin, for example, pronominal agreement with imposters is always with the notional component (Wang 2014), whereas in Bangla, it is always with the grammatical component (Das 2014). Generally speaking, the crosslinguistic agreement behavior of imposters is not yet well-understood.

---

1 Related work by Collins, Moody and Postal (2008) looks at a close relative of imposters, namely camouflage DPs. Camouflage DPs are third person DPs that contain a possessive pronoun that matches the referent in person, but additionally contain a DP (a ‘mask’), e.g. Your honor, her grumpiness.
2 Finnish imposter ‘meikäläinen’

In this paper, I investigate the pronominal agreement patterns exhibited by the Finnish imposter meikäläinen. This expression is grammatically third-person and triggers third-person verb agreement, as shown in (5a). It is ungrammatical with first-person verb agreement (compare ex.5b-5c). However, on its imposter use, the expression meikäläinen is notionally first person and refers to “I”, the speaker. There is no exact translation equivalent in English, as this expression also carries affective meaning (see also Raevaara 2015 on the related form meitsi), but it could roughly be translated as ‘yours truly’. (Note, however, that the Finnish expression has no second-person component, unlike the ‘yours’ part of the English version.)

(5) a. First-person imposter with third-person verb agreement
   Meikäläinen osti juuri ”uuden” auton. Imposter.NOM bought.3SG just new.ACC car.ACC. ‘Yours truly just bought a ‘new’ car.’

b. First-person pronoun with first-person verb agreement
   Minä ostin uuden auton. I.NOM bought.1SG new.ACC car ‘I just bought a new car’

c. First-person verb agreement is unacceptable with first-person imposter
   *Meikäläinen osti juuri ”uuden” auton. Imposter. NOM bought.1SG just new.ACC car.ACC
   ‘Yours truly just bought a ‘new’ car.’

The notionally first-person, speaker-referring nature of the imposter is also shown by the fact that a subsequent or preceding clause or sentence can use a regular first-person expression (as revealed by the first-person verb agreement on kävin (went.1SG) in (5d)). Use of a third-person pronoun in this context would be highly marked or unacceptable.

(5) d. Imposter can be followed by a (null) first-person pronoun in the next clause
   Eipä sitä meikäläinen ehtinyt paljoa kotona olemaan, kun kävin tutustumassa Tallinkin uutukaiseen m/s Megastariin sen neitsytristeilyllä.
   ‘Your truly’ didn’t have much time to be at home, as I went to check out Tallink’s new m/s Megastar (cruise boat) on its maiden voyage.’

This imposter has a range of dialectal variants, including the abbreviated form meikä and variants such as meikämändolii and meikämäne (see Raevaara 2015 for a sociolinguistic analysis of the related form meitsi). In the present paper I focus on meikäläinen, as this is a

---

2 The following abbreviations are used in this paper: NOM = nominative, ACC = accusative, GEN = genitive, PART = partitive, ALL = allative, ADESS = adessive, ILL = illative, ELA = elative, INESS = inessive, TRANS = translative, 1sgPX = first person singular possessive suffix, 3PX = third person possessive suffix (unmarked for number), sg = singular, DET = determiner, CL = clitic, DEM = demonstrative
frequent and unabbreviated form. It is expected that the agreement patterns discussed in this paper would also extend to the other related first-person imposter forms in Finnish, but this is something that should be verified in subsequent work.

Meikäläinen also has a non-imposter use, where it means ‘one of us’. Finnish has a derivational adjectival suffix [-lAinen] (capital letters indicate vowels subject to vowel harmony). When combined with the plural pronoun me ‘we’, this suffix yields the meaning ‘one of us.’ The suffix is also used to create nationality adjectives and nouns (e.g. suomalainen ‘Finnish, ‘Finn,’ saksalainen ‘German,’ italialainen ‘Italian,’ ruotsalainen ‘Swedish,’ ‘Swede’). In the present paper, I put aside this meaning of the word meikäläinen and focus solely on its imposter use.

As I show in the subsequent sections, the imposter meikäläinen shows a surprising split in its pronominal person agreement patterns. To appreciate this split, it must first be noted that in standard Finnish, possessive structures and reflexive pronouns involve a possessive suffix (Px) on the possessed noun or the reflexive stem (e.g. auto[nsa] ‘car.3.PX’ or itse[nsä] ‘self.3.PX’). In the present paper, these will be called Px possessives. The possessive suffix agrees with the antecedent in person: Finnish has distinct first, second and third person possessive suffixes.3 Px suffixes occur with and without overt possessive pronouns, as discussed in Section 2 below.

In contrast, in many dialects of colloquial Finnish, the possessive suffix is frequently absent in possessive structures (e.g. Paunonen 1995), though it is still present on reflexive pronouns even in those dialects that lack suffixes in possessives. When there is no possessive suffix on the possessed noun, possession is indicated by a genitive pronoun (e.g. ‘her car’). In this paper, I call these genitive-pronoun possessives.

Crucially, as I show in the subsequent sections, (i) Px possessives with no overt genitive pronouns allow imposters to antecede both first-person and third-person possessive suffixes, but (ii) in possessives with an overt genitive pronoun and no possessive suffix, imposters can only antecede first-person possessive pronouns, and third-person agreement is unacceptable. Before investigating these patterns in more depth, the next section presents background information about possessive suffixes in standard Finnish, as well as the divergence between standard and colloquial Finnish.

2.1 Background: Finnish possessive suffixes

First, a brief comment on the distinction between standard and colloquial Finnish is necessary. Standard Finnish is used in formal writing (e.g. newspapers, textbooks, some fiction) and public/official speech (e.g. television news). However, in casual writing and speech, people use dialects of colloquial Finnish. These diverge from standard Finnish in terms of their lexicon, morphology, syntax and phonology/phonetics (see Karlsson 1999 for an overview, see also Rapola 1962, Ikola, Palomäki & Koitto 1988, Mielikäinen 1991, Hakulinen et al. 2005, Hyvönen, Leino & Salmensivu, 2007, Lyytikäinen, Rekunen & Yli-Paavola 2013). Colloquial Finnish has a number of regional variants, though variants of the basic southern colloquial dialect, spoken in the greater Helsinki area, appear to be gaining dominance. A full discussion of the register-based and regional variation of Finnish, the gradient nature of register use, and on-going language change is beyond the scope of this paper, but see e.g. Paunonen (1995), Mitrunen (2005), Tiittula & Nuolijärvi

---

3 Third-person possessive suffixes in Finnish agree with the antecedent in person but not in number. This differs from third-person subject-verb agreement which, in Finnish, encodes both person and number.
Elsi Kaiser (2013) for further information and discussion. Generally speaking, Finnish speakers are fluent both in standard Finnish and at least one dialect of colloquial Finnish. In this paper, I will be making a distinction between standard Finnish (known in Finnish as kirjakieli, lit. ‘book language’ or yleiskieli ‘standard language’) and a widely-used, widespread register/type of colloquial Finnish (known as yleispohkekieli, ‘standard spoken language’) that is not associated with any one specific region but is widely used in spoken communication. I use the general term ‘colloquial Finnish’ for this variant.

As we will see in the rest of this section, Finnish reflexive pronouns – as well as possessives in standard Finnish – contain a possessive suffix (traditionally abbreviated Px) that agrees with the antecedent in person. The third person possessive suffix is [-nsA] or [-An], and the singular first person possessive suffix is [-ni]. I consider reflexive pronouns in Section 2.1.1 and possessives in Section 2.1.2.

2.1.1 Reflexive pronouns
Ex.(6a–b) illustrate the person-matching suffixes on third and first person reflexive pronouns. The possessive suffixes are present on reflexive pronouns in both standard and colloquial Finnish.4 (Finnish allows optional pro-drop of first and second person subjects, as indicated by the parentheses around the subject in ex.6a.)

(6) a. (Minä) pettyin itseeni.
   I.NOM disappointed.1SG self.ILL.1SGPX1
   ‘I disappointed myself.’

   b. Matti pettyi itseensä.
   Matti.NOM disappointed.3SG self.ILL.3SGPX1
   ‘Matti disappointed himself.’

2.1.2 Possessives
When it comes to possessive structures, I first discuss standard Finnish and then move on to colloquial Finnish, as they show different patterns. In standard Finnish, the Pxs discussed in the preceding section in connection with reflexives also occur in possessive constructions (e.g. her book, my car), where the suffix occurs on the possessed noun.5 In the case of third person possessors, whether an overt genitive possessive pronoun is also present depends on the syntactic locality and position of the antecedent: When an overt possessive pronoun is not present, the possessor is the local c-commanding subject (ex.7a). (The subscripts in the Finnish original on the possessed object signal the possessor.) In contrast, the standard view is that when an overt possessive pronoun is present in addition to the Px, the local subject is not the possessor (ex.7b).6 Furthermore,

---

4 More specifically, Makkonen-Craig (1996) and others have noted that even in dialects where possessive suffixes are not used (or very rarely used) in possessive constructions (see Section 2.1.2), the suffixes nevertheless persist in reflexive pronouns as well as some adverbial constructions (see also Mitrunen 2005).

5 When the possessive pronoun is a personal pronoun (hänen ‘her/his’, the Px must be present on the possessed noun in standard Finnish. However, when the possessive pronoun is sen (inanimate ‘its’ in standard Finnish, also functions as the default human-referring ‘her/his’ in colloquial Finnish), the possessed noun cannot be marked with a possessive suffix (e.g. ISK § 717). The same holds for names, full NPs, demonstratives etc. (see Trosterud 1993:230). To the best of my knowledge there does not yet exist an entirely satisfactory account of these doubling restrictions.

6 However, diverging from these ‘standard judgments’, some of my Finnish informants permit a c-commanding subject to be the possessor in Standard Finnish even when an overt genitive hänen is
the possessive pronoun cannot be null when it has no local c-commanding antecedent, as in (7c).

(7)  a.  \textit{Liisa\textsubscript{j} luki \textsubscript{o} kirjansa.}  \\
    Liisa\textsubscript{NOM} read.3SG \textsubscript{o} book.\textsubscript{ACC}.3PX  \\
    Liisa read her book.

b.  \textit{Liisa\textsubscript{j} luki \textsubscript{s/he.\textsubscript{GEN}} kirjansa.}  \\
    Liisa\textsubscript{NOM} read.3SG s/he.\textsubscript{GEN} book.\textsubscript{ACC}.3PX  \\
    Liisa read her \textsubscript{s/he.\textsubscript{GEN}} book.

c.  *\textit{(Hänen) kirjansa putosi lattialle.}  \\
    s/he.\textsubscript{GEN} book.\textsubscript{ACC}.\textsubscript{PX3} fell.3SG floor.\textsubscript{ALL}  \\
    ‘His/her book fell to the floor.’

In this paper, I focus on locally c-commanded possessives in standard Finnish – i.e., the type that, in Standard Finnish, typically occur without overt genitive pronouns. I chose to focus on occurrences of \textit{meikäläinen} in subject position because prior work suggests that personal pronouns are much more likely to occur in subject position than in other syntactic positions (e.g. Aarts 1971/2004, see also Fox & Thompson 1990) – thus, as a starting point for looking at the first-person imposter \textit{meikäläinen}, the subject position is a natural choice. As a consequence of the focus on subject-position occurrences of the imposter, in this paper I do not consider standard Finnish possessives with overt genitive pronouns and Pxs, and leave this as an area for future work.

In the case of first- and second-person possessors in standard Finnish, whether an overt genitive pronoun is present or not is not syntactically determined. With first- and second-person possessors, presence of a genitive pronoun is optional (e.g. Paunonen 1995:505) and presumably influenced by pragmatic and discourse-related factors such as contrast. The genitive pronoun is often omitted unless it is contrastive or otherwise emphasized. What is relevant for us here is that, just like with third person possessors, the possessed noun (in standard Finnish) has a possessive suffix that agrees with the possessor in person.

(7)  d.  \textit{(Minä) luin \textsubscript{I.\textsubscript{NOM}} (minun) \textsubscript{I.\textsubscript{GEN}} kirjani.}  \\
    I.\textsubscript{NOM} read (I.\textsubscript{GEN}) book.1\textsubscript{PX}  \\
    I read my book.

In colloquial Finnish, both first and third-person possessives pattern differently from standard Finnish. Specifically, in the widespread form of colloquial Finnish (\textit{yleispuhekiele}), the possessive suffix is often omitted and an overt genitive pronoun used to mark possession (e.g. Paunonen 1995, Makkonen-Craig 1996, Mitrunen 2005). I refer to this construction as the \textbf{genitive-pronoun possessive}.

present. Other sources also suggest that the interpretation of Standard Finnish possessive constructions with overt possessive pronouns is not straightforward. E.g., Niendorf and Peterson (1999)’s corpus study of written Finnish found cases of overt third person possessive pronouns co-occurring with the possessive suffix in contexts where the subject is the possessor. Ikola (1986:74-75) also notes that overt possessive pronouns sometimes occur in sentences where the subject is the possessor. In other words, violations of the standard generalization (i.e., that an overt possessive pronoun cannot be used when the subject is the possessor) are not unheard of. See Kaiser (2003) and Section 6 of this paper for more discussion.
Let us first consider **third-person possessives** in colloquial Finnish. It is important to note that many dialects of colloquial Finnish use the word *se* (*sen* in the genitive) as the default pronoun for humans, animals as well as inanimates (e.g. Kallio 1978, Suonperä 2012). This contrasts with standard Finnish which uses *hän* for humans (*hänen* in the genitive) and *se* for animals and inanimates – similar to *he/she* and *it* in English. Since *se* is the default pronoun for humans in colloquial Finnish, I will gloss it as ‘he/she’, as we are focusing on human antecedents in this paper.

The form *se* that is the default for anaphoric reference to humans in colloquial Finnish is often regarded as a hybrid possessing properties of both anaphoric and demonstrative pronouns (e.g. Larjavaara 1990). In contrast to the proximal demonstrative *tämä* ‘this’ and the distal demonstrative *tuo* ‘that’, *se* has been analyzed as placing the referent in the addressee’s sphere and being unmarked / neutral with respect to the speaker (see Laury 2005). *Se* can also occur as a pronominal modifier, in which case its meaning is similar to English ‘the’ or ‘that’, e.g. *se kissa* ‘the cat/that cat’ (see Laury 1997). (Finnish has no definite or indefinite articles.) *Se* is also used for discourse deixis (Hakulinen & Karlsson 1989:316). I return to this pronominal/demonstrative status of *se* below when I consider the difference between bound variable and coreferential interpretations.

As already mentioned in footnote 5, *se* is not compatible with the possessive suffix, which yields the pattern shown in (8a-b): use of genitive *sen* and no possessive suffix on the noun. Thus, in this paper the genitive-pronoun possessives that I focus on use the genitive form *sen* and have no possessive suffix.

(8) a. *esim jos se on korjaamassa sen autoa, se saattaa laittaa sittäkin kuvaat whatsappissa*
   e.g. if *it.NOM* is fixing *it.GEN car.PART*, *it.NOM* might put
   *it.ELA.CL. picture.PART* *whatsapp.INESS*
   ‘for example if he is fixing *his car*, he might send (me) a picture of it in *whatsapp’*
   (source: https://www.demi.fi/keskustelut/suhteet/miten-pojat-nayttaa-tunteet)

b. (context: listing TV ads that people find annoying)
   *se toinenki lidlin mainos mis se kakara pyytää*
   *it.NOM* *other.CL. lidl.GEN ad.NOM where *it.NOM* *kid.NOM* asks
   *sen isiä leikkimään kauppaa*
   *it.GEN father.PART* *play.INF* *store.PART*
   ‘the other *Lidl* ad, too, where the kid asks *his/her father* to play shop’
   (source: https://www.demi.fi/keskustelut/ajankohtaista/listataan-taman-hetken-rasittavimpia-mainoksia)

When it comes to **first person possessives**, a frequent pattern in colloquial Finnish is to use the colloquial form of the genitive first person pronoun (*mun*) with no

---

7 Even in standard Finnish, *se* refers to humans in some contexts, e.g. in otherwise ‘headless’ relative clauses (ex.i).

(i) *Pekka on se, jota etsit.*
   *Pekka.NOM* is *it.NOM*, *who.PART* look.for.2SG
   ‘Pekka is the one you are looking for.’
   (Sulkala & Karjalainen 1992:120)
possession suffix on the noun, as in ex.(9a-b). In both of these examples, the possessed noun is preceded by the genitive mun (‘I-GEN’) and has no possessive suffix.\(^8\)

(9) a. (context: talking about refurbishing cars)

\[ Mä oon pitäny mun auton ihan orkkiskunnossa. \]

‘I have maintained my car in its original state’

(source: https://keskustelu.suomi24.fi/t/1885906/peltoautot!!!)

b. (context: a popstar is asked about being ‘worshipped’ by fans. She responds:)

\[ Voin sanoa että mä palvon yhtä mun frendiä jos se pääsee oikikseen. \]

‘I can say that I will worship my friend if s/he gets into law school’

(http://www.mlab.uiah.fi/~viikari/circus/dokumentit/nro0498_Nylon_Beat/lisaa.html)

Although the combination of a genitive pronoun with a ‘bare’ possessed noun that lacks a possessive suffix is not the only option in colloquial Finnish (see e.g. Paunonen 1995, Mitrunen 2005), it is an option that exists in colloquial Finnish but not in standard Finnish.

2.1.3 Grammatical status of the possessive suffix

Prior work on Finnish has reached divergent conclusions regarding the status of the possessive suffix in standard Finnish. Some researchers – myself included – have analyzed the suffix as an agreement marker licensed by a null pro (e.g. Nikanne 1989, van Steenbergen 1991, Kaiser 2015, Huhmarniemi & Brattico 2015; see also Huhmarniemi & Brattico 2015 on whether the pro is anaphoric or pronominal). However, some others argue that the possessive suffix itself is the anaphoric element (Pierrehumbert 1980, Vainikka 1989, 2012) and must be bound by the subject of the sentence, by an overt third person possessive pronoun (see also Trosterud 1993 for a slightly different account of the role of the third person possessive pronoun) or, in the case of a first- or second-person suffix, by an overt or null pro. There are also hybrid accounts, such as Nelson (1998) and Toivonen (2000). For example, Toivonen, within Lexical Functional Grammar (LFG), argues that the third person possessive suffix [-nsA] is “a single phonological form [that] corresponds to two distinct sets of lexical features” (Toivonen 2000:34). She argues that when the third person possessive suffix occurs without an overt possessive pronoun in a context where the subject is the possessor, then the [-nsA] suffix is a subject-bound reflexive pronoun, but when the suffix occurs in the presence of an overt possessive pronoun and with a subject that is disjoint in reference, the possessive suffix is an agreement marker (Toivonen 2000:30). In the present paper, I assume that the possessive suffix is an agreement marker, in line with my prior work. As

---

\(^8\) With genitive first person mun, in contrast to third-person sen, use of a possessive suffix is not ungrammatical, though already in young people’s speech in 1990s mun+noun rarely occurred with a suffix (see e.g. Paunonen 1995:551 for quantitative data): The genitive form mun without a suffix was already emerging as the dominant option thirty years ago – a trajectory which is expected to strengthen.
will become clear, this assumption receives additional support from the data presented in this paper.

2.2 Summary of the Finnish reflexive and possessive patterns for standard and colloquial Finnish

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Standard Finnish</th>
<th>Colloquial Finnish</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Reflexive third person</td>
<td>SELF+3PX</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reflexive first person</td>
<td>SELF+1sgPX</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Possessive third person</td>
<td>(poss pro) + NP+3PX</td>
<td>poss pro <em>sen</em> + NP</td>
</tr>
<tr>
<td>Possessive first person</td>
<td>(poss pro) + NP+1sgPX</td>
<td>poss pro <em>mun</em> + NP</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Table 1. General reflexive and possessive patterns for standard and colloquial Finnish.*

(Parentheses around the possessive pronoun in Standard Finnish indicate that it is absent if the possessor locally c-commands the possessed noun.)

It is worth noting that we are not dealing with a dialect split or a register split: It is not the case that possessive suffixes do not occur in colloquial Finnish and only occur in standard Finnish. As mentioned above, reflexive pronouns in colloquial Finnish usually still have possessive suffixes, for example. Thus, it would be inaccurate to view colloquial Finnish as a ‘Px suffix-free’ language and standard Finnish as a ‘Px suffix containing’ language. Possessive suffixes exist in both systems, but in colloquial Finnish they are less widespread (and appear to be becoming even less so, over time). Thus, the claims I make in this paper should not be construed as claims about two different grammatical systems or two different dialects.

3 Agreement patterns with imposter *meikäläinen*

In this section, I provide previously unnoticed data showing that the person agreement patterns with the imposter *meikäläinen* exhibit a seemingly unexpected split: We find more flexible person agreement patterns in structures with possessive suffixes (namely with reflexive anaphors and Px possessives), without genitive pronouns, than we do in genitive possessives that have overt possessive pronouns and lack possessive suffixes.

3.1 Agreement pattern #1: Structures with possessive suffixes and no overt possessive pronoun

Recall that the imposter *meikäläinen* is (i) notionally first-person, as it refers to the first-person speaker, but (ii) syntactically third-person, at least in that it requires singular third-person agreement on the verb (ex. 5). What about pronominal person agreement? Since Finnish possessive suffixes agree with the antecedent in person, they provide an ideal testing ground for (pro)nominal person agreement.

Both corpus data (from Google web searches and from novels) and native speaker judgements indicate that with both reflexive anaphors (10a-b) and possessive constructions like (10c-d), the imposter *meikäläinen* is acceptable with a Px with either first-person (notional) agreement or third-person (grammatical) agreement. This is illustrated with naturally-occurring corpus examples below:
(10) a. Reflexive anaphor with first-person Px [refl, 1sgPX]

   Nyt oli  meikäläinen, iskenyt  itseni, jälleen
   Now was.3SG imposter.NOM, struck self.1PX, again

   mielenkiintoiseen  paikkaan
   interesting.IILL place.III.

   ‘Now yours truly had gotten myself into an interesting situation’
   (source: janimaukonen.wordpress.com/)

b. Reflexive anaphor with third-person Px [refl, 3PX]

   Meikäläinen, sai  itsensä, taas takaisin bloggerin  ääreen
   Imposter.NOM, got.3SG self.3PX, again back blogger.GEN at

   ‘Yours truly got herself back to using blogger’
   (source: deathliciouskisses.blogspot.com/2010/06/helsinki-city-girl.html)

c. Possessive structure with first-person Px [poss w/ Px, 1sgPX]

   Meikäläinen, on  ollut ikäni, buono teroitamaan
   Imposter.NOM, has.3SG been whole-life-1PX, bad sharpen.INF3.IILL.SG

   veitsiä
   knives.PART

   ‘Yours truly has been bad at sharpening knives my whole life’
   (source: www.kettunet.com/veitsen-teroitin/)

d. Possessive structure with third-person Px [poss w/ Px, 3PX]

   Meikäläinen, jättää  autonsa, orkkikseksi
   Imposter.NOM, leaves.3SG car.ACC.3PX, original.TRANS

   ‘Yours truly will leave his/her car in its original state’
   (source: www.volvofinns.com/index.php?topic=1144.0)

In sum, the imposter meikäläinen allows both first-person (notional) and third-person (grammatical) person agreement on the possessive suffix, both with reflexive pronouns and Px possessives, although it requires third person verb agreement. Informal counts based on the number of corpus examples (based on Google web searches and novels/fiction) suggest that third-person Px agreement may be more frequent but, crucially, first-person Px agreement also occurs.

3.2 Agreement pattern #2: Structures without PXs, with genitive pronouns

In the preceding section we considered imposters that antecede possessive structures with possessive suffixes, without overt possessive pronouns. Recall, though, that when it comes to possessives, colloquial Finnish also uses an alternative possessive structure with an overt genitive pronoun and without a possessive suffix (Section 2.1.2). In light of the observation in Section 3.1 that meikäläinen occurs with both first and third person Pxs, the default expectation is that in genitive possessives, both first mun and third person sen should also be possible (e.g. both ‘my car’ and ‘his/her car’).

However, this prediction is not supported by corpus data nor by native speaker judgments. In possessive constructions with genitive pronouns, without Pxs, meikäläinen is acceptable with the first-person genitive pronoun mun (notional agreement, ex.11a) but not with third-person genitive pronoun sen (grammatical agreement, ex.11b). Sentences like (11b) are judged unacceptable by native speakers, and a corpus search (online, using Google) did not uncover any examples of this kind of structure. As expected, the third-
person genitive pronoun *sen* is fine with non-imposter third-person person antecedents (11c).

(11) a. Possessive without Px, with genitive pronoun: first person [✓ 1st gen poss, no Px]

Meikäläinen$_i$ on niin ylpeä muin$_i$ asiakkaista$_l$

Imposter.NOM$_i$ is so proud I.GEN$_i$ clients.ELA

‘Yours truly$_i$ is so proud of my$_i$ clients’

(source: http://minifitness.fitfashion.fi/avainsa-na/asiakkaan-5-kk-muutos/)

b. Possessive without Px, with genitive pronoun: unacceptable with third person [✗ 3rd gen poss, no Px]

*M Meikäläinen$_i$ on niin ylpeä *sen$_i$ asiakkaista$_l$

Imposter.NOM$_i$ is so proud *s/he$_i$.GEN clients.ELA

‘Yours truly$_i$ is so proud of *his$_i$/her$_i$ clients’

c. Non-imposter third-person antecedents are fine with third person pronouns [✓ non-imposter, 3rd gen poss, no Px]

Liisa$_i$ on niin ylpeä *sen$_i$ asiakkaista$_l$

Liisa.NOM$_i$ is so proud she$_i$.GEN clients.ELA

‘Liisa$_i$ is so proud of *her$_i$ clients’

As mentioned above, in the examples here and subsequently, the third-person overt genitive pronoun is the genitive form of *se*, namely *sen*. *Se* is the default [+human] pronoun in the colloquial register where Px-less possessives are used, e.g. Kallio 1978, cited by Suonperä 2012.\(^9\)

Thus, in this paper, the possessives with overt genitive pronouns that I focus on use the overt genitive *sen*, not genitive *hänen ‘s/he-GEN’. This is because, as explained in Section 2.1.2, I focus on imposters in subject position, a configuration where (in Standard Finnish) Px-containing possessives do not typically have overt genitive pronouns (see ex.7b above, see also Kaiser 2003 on some specific exceptions). In contrast, use of overt genitive *sen* in possessives c-commanded by the possessor is completely acceptable in colloquial Finnish. Thus, this makes it possible for us to easily compare possessives with and without overt genitive pronouns. Furthermore, as will be discussed below in Section 5 and footnote 10, it appears that it is the presence/absence of the overt possessive pronoun that is the relevant key difference between the semantic, interpretational properties of the two possessive constructions, not the presence/absence of the possessive suffix.

In sum, in striking contrast to the patterns observed with possessive suffixes, when it comes to overt possessive pronouns, imposters allow only first-person (notional) but not third-person (grammatical) agreement on the possessive pronoun. The asymmetry is summarized in Table 2.

---

\(^9\)

The personal pronoun *hän* ‘s/he’ – the regular human-referring pronoun in standard Finnish – is not the default in most colloquial dialects: In many, if *hän* is used at all, it is only used in embedded clauses under verbs of speaking/thinking (reported speech/reported thought contexts), which have been analyzed as logophoric (e.g. Laitinen 2002, 2005, Nau 2006, Priiki 2016, 2017, Kaiser 2017). The examples that we focus on in the present paper are not of this type.
Table 2. Person agreement patterns with imposters in reflexives and possessives

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Standard Finnish</th>
<th>Colloquial Finnish</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Reflexive third person</td>
<td>✓ SELF+3PX</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reflexive first person</td>
<td>✓ SELF+1sgPX</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Possessive third person</td>
<td>✓ NP+3PX</td>
<td>* poss pro sen + NP</td>
</tr>
<tr>
<td>Possessive first person</td>
<td>✓ NP+1sgPX</td>
<td>✓ poss pro mun + NP</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The puzzle, then, is as follows: Why does the Finnish imposter *meikäläinen* (i) only allow first-person pronoun agreement in genitive possessives (without Pxs), when it allows (ii) both first person and third person pronoun agreement inPx possessives and reflexives? In the rest of this paper, I will offer an explanation of the ‘odd’ agreement patterns of *meikäläinen*, which also sheds light on differences between the Px-less and Px-containing possessives that have not received a thorough treatment in prior work. As will become clear, the crucial difference between the two types of possessives – at least insofar as imposters are concerned – appears to be the presence/absence of the possessive pronoun.

4 Taking steps to explain the puzzle: Binding vs. coreference

I propose that the agreement patterns exhibited by the Finnish imposter *meikäläinen* can be derived once we combine insights about (i) differences in the semantic binding properties of the two possessive constructions that exist independent of imposters and are correlated with the presence/absence of an overt possessive pronoun, and (ii) interpretational properties of imposters. Before getting into the details of my proposal, let us review the distinction made in the semantic literature between coreference and variable binding.

4.1 Semantic binding: Variable binding and coreference

It is well-known that there exist two distinct ways of semantically interpreting anaphoric expressions. A pronoun, such as ‘she’ in (12), can receive an interpretation by semantic binding or by coreference (e.g. Reinhart 1983, 2000, Heim 1993, Grodzinsky & Reinhart 1993, Heim 1998). In (12b) (from Reinhart 2000), the pronoun is ambiguous and could refer to Lili or to Lucie. According to Reinhart and Heim’s approach, these two interpretations – Lili thinks Lucie has the flu, or Lili thinks that Lili herself has the flu – result from the two ways of interpreting the pronoun ‘she.’

(12) Lucie didn’t show up today. Lili thinks she has the flu.
  a. Binding: Lili (λx (x thinks x has the flu))
  b. Coreference: Lili (λx (x thinks z has the flu) & z = Lucie)
  c. Coreference: Lili (λx (x thinks z has the flu) & z = Lili)

As shown in (12b,c), the pronoun can receive its interpretation via coreference, in which case it is “a free variable [that is] assigned a value from the discourse storage” (Reinhart 2000). Coreference involves reference to a specific, concrete entity in the discourse model. This is illustrated in (12b,c). Under this interpretation, the free variable can be associated with Lucie (12b) or with Lili (12c). Thus, the coreference construal generates
two possible interpretations for the sentence in (12b): Lili thinks Lili herself has the flu, or Lili thinks that Lucie has the flu. However, the pronoun can also be interpreted via semantic variable binding. Under the binding construal shown in (12a), where the pronouns is a variable that is bound by the $\lambda$-operator, ‘she’ refers to Lili and the sentence is interpreted as meaning ‘Lili thinks that she herself has the flu.’

Additional data from quantified noun phrases shows that interpretation via variable binding is indeed a necessary mechanism: In contrast to referential antecedents (e.g. Lili, Lucie), quantified noun phrases (QuNPs) like ‘everyone’ and ‘every woman’ cannot be interpreted via coreference. This is because “every wife [and any other QuNP, author’s note] does not have a discourse value that the pronoun can pick up” (Reinhart 2000). The fact that sentences such (13) are nevertheless interpretable (and grammatical) shows that QuNPs can be interpreted via variable binding (see also Heim 1998 and Reinhart 2000 on the notion of covaluation):

(13) *Every professor thinks she has the flu.
(13’) Every professor ( $\lambda x$ ( $x$ thinks $x$ has the flu ))

In situations where both a bound variable construal and a coreference construal are available and would yield the same interpretation (e.g. Lili thinks that Lili has the flu), it has been proposed that binding is preferred (or perhaps even required) over coreference (Rule I of Reinhart 1983). Rule I states that “NP A cannot corefer with NP B if replacing A with C, C a variable A-bound by B, yields an indistinguishable interpretation” (This formulation is from Grodzinsky & Reinhart 1993:79). Relatedly, psycholinguistic work has found a preference for bound variable interpretations (e.g. Frazier & Clifton 2000) even when the bound variable and coreferential interpretations differ in meaning (but see Shapiro et al. 2003 for evidence that both bound variable and coreferential construals are computed during the earliest stages of processing).

In what follows, I first consider the interpretation of different kinds of possessive structures in Finnish in terms of binding and coreference (Section 5). I show, extending some of my earlier work, that Px-containing possessives without overt possessive pronouns can be interpreted via (semantic) binding as well as (pragmatic) coreference, whereas genitive possessives (with overt possessive pronouns) appear to be interpreted via coreference. This is entirely independent of imposters.

Then, in Section 6, I discuss and extend claims made by Collins (2014) and others about the semantic interpretation of ‘notional’ imposters that exhibit first person agreement and ‘grammatical’ imposters that exhibit third person agreement. As we will see, the core idea is that imposters with notional (first-person) agreement involve coreference whereas imposters that involve grammatical (third-person) agreement are more flexible in their semantic interpretation.

In Section 7 I put together (i) the observations regarding the interpretation of Finnish possessive structures by means of binding or coreference, and (ii) claims about how the agreement patterns of imposters map on to binding and coreference. As we will see, combining these two pieces explains the seemingly unexpected agreement pattern shown in Table 2.

5 Interpretation of different possessive constructions: Variable binding or coreference?
In this section, I consider the interpretation of Finnish Px possessives and genitive possessives in terms of binding and conference. I show, extending some of my earlier work, that (i) possessive structures with third-person Pxs allow both variable binding and coreference (as claimed in Kaiser 2003), whereas (ii) Px-less possessive structures with the overt genitive sen (3rd person) or mun (1st person) exhibit a strong preference for coreferential interpretations. In the rest of this section I provide evidence for these claims and show that these interpretational restrictions on the two types of possessive constructions hold independently of imposters.

Before getting into the details, it is worth noting that in Kaiser (2003), I focused on Px-containing possessives in standard Finnish with and without overt possessive pronouns. As we saw above in Section 2, in standard Finnish the possessive pronoun is typically null when the possessor locally c-commands the possessive construction. In other contexts, the possessor is overt. In Kaiser (2003), I argued that possessives with Pxs and null possessors allow both bound variable and coreferential interpretations, whereas possessives with Pxs and overt possessive pronouns cannot be interpreted as bound variables.10 These results are in line with crosslinguistic evidence from languages with pro-drop. For example, Montalbetti’s (1984) Overt Pronoun Constraint (OPC) states that overt pronouns cannot be interpreted as bound variables in null subject languages such as Spanish and Japanese (at least in contexts where both null and overt pronouns are syntactically possible, see also Alonso-Ovalle & D’Introno 2000, Luján 1985, 1986, Kratzer 1998).

Because Kaiser (2003) focused on Standard Finnish (more specifically, third-person possessors in Standard Finnish), I did not consider genitive possessives without Pxs and with third-person sen or first-person mun as the possessive pronoun, although these are very frequent structures in colloquial Finnish. Given that the imposter meikäläinen is often used in colloquial contexts, in the present paper we also need to consider how possessives with overt sen or mun are interpreted, even in the absence of imposters: It is important to determine whether genitive possessives allow bound variable and/or coreference readings independent of the presence of imposters. When considering this structure, we should also keep in mind that sen is a hybrid form that has properties of both pronouns and demonstratives (see Section 2.1.2).

5.1 Evidence from quantified NPs

Evidence for the claim that (i) possessive constructions with third-person Pxs and without overt genitive pronouns (what I call Px possessives) allow both bound variable and coreferential construals whereas (ii) possessives without Pxs and with genitive sen (what I call genitive possessives) only allow coreference comes from sentences with quantified antecedents.

As can be seen in (14), possessive constructions that have a third-person possessive pronoun sen and no possessive suffix are unacceptable with QuNPs but fine with referential antecedents. (First person mun cannot be tested with QuNPs.) Given that

10 Because I focused on Standard Finnish in Kaiser (2003), the overt genitive pronouns investigated in that paper had the form hänen, not sen. That work investigated possessives that had Pxs and differed only in terms of whether they had overt genitive pronouns or not. The key point relevant to the current paper is that the claim about possessives with overt genitive pronouns seeming to resist bound variable construals is not specific to colloquial genitive sen (discussed more below), but also appears to hold for hänen.
QuNPs can only be interpreted via variable binding, not coreference, this suggests that variable binding is not possible with Px-less sen possessives and that they are interpreted via coreference.\footnote{Examples (14-15) use the informal quantifier joka iikka ‘everyone’ to ensure that the Px-less form is not blocked by register clash.}

\begin{equation}
\{*? Joka iikka_{i}/ Liisa_{i} \} hermostuu joskus sen_{j} naapurille. \\
\{*? Every person_{i}/ Liisa_{i} \} gets-annoyed-at sometimes he/she_{j} GEN neighbor.ALL \\
\textit{‘*? Everyone}_{i}/ Liisa_{i} \textit{} occasionally gets annoyed at his/her neighbor.’
\end{equation}

In contrast, Px possessives with third person agreement and without overt possessive pronouns can occur with third-person quantified antecedents as well as referential antecedents (ex.15). This is predicted by my earlier claim in Kaiser (2003) that these kinds of possessives can be interpreted via binding or coreference (see Kaiser 2003 for additional discussion and examples).

\begin{equation}
\{\check{\text{Joka iikka}_{i}/ Liisa_{i}} \} hermostuu joskus naapurilleen. \\
\{\check{\text{Every person}_{i}/ Liisa_{i}} \} gets-annoyed-at sometimes neighbor.ALL.3PX_{j} \\
\textit{‘\check{\text{Everyone}}}_{i}/ Liisa_{i} \textit{ occasionally gets annoyed at his/her neighbor.’}
\end{equation}

Thus, the behavior of quantified antecedents corroborates my earlier claim that bound variable construals are available with suffix-containing possessives that lack overt genitive pronouns. (In Kaiser 2003, I conclude that coreferential interpretations are also possible with this kind of possessive.) The data presented in this paper provide new evidence that suffixless possessives with an overt sen possessive pronoun resist bound variable interpretations – in line with what I claimed in Kaiser (2003) for Standard Finnish possessives with an overt hänen possessive pronoun (and possessive suffixes). Thus, what seems crucial for the availability of bound variable vs. coreference construals is the presence/absence of an overt possessive pronoun.

5.2 Evidence from ellipsis

Ellipsis provides additional evidence that (i) Px possessives without overt possessive pronouns can receive a bound variable construal (or a coreferential construal) while (ii) possessives with the genitive pronoun sen strongly prefer coreferential construals.

It is well known that elided constructions are often ambiguous between a strict and a sloppy interpretation, as shown in ex(16) with English verb-phrase ellipsis.

\begin{equation}
Lisa_{i} \textit{defended her friend better than Anna (did).} \\
a. Anna defended Anna’s friend (sloppy = variable binding) \\
\lambda x.x \textit{defended x’s friend} \\
b. Anna defended Lisa’s friend (strict = coreference) \\
\lambda x.x \textit{defended y’s friend & y=Lisa}
\end{equation}

The reading that Anna defended her own friend (sloppy) is generated via variable binding (cf. Rule I), whereas the reading that Anna defended Lisa’s friend (strict) is
generated via coreference. Thus, we can use the availability of strict vs. sloppy interpretations to test whether coreference vs. binding is possible with a particular construction.

As shown in (17a), Finnish comparative ellipsis constructions involving Px possessives and no overt genitive pronouns allow both sloppy (bound variable) and strict (coreferential) interpretations. As I noted in Kaiser (2003), the sloppy reading seems to be preferred although the strict one is also available. This indicates that this kind of possessive construction can be interpreted either via coreference or via variable binding.

(17) a. Comparative ellipsis with Px possessive

\[
\text{Liisa, puolusti kaveriaan, paremmin kuin Anna.}
\]

‘Liisa, defended her friend better than Anna.’

Sloppy (bv): Anna defended Anna’s friend

Strict (coref): Ana defended Liisa’s friend (√) (marked but possible, Kaiser 2003)

In contrast, ex(17b) shows that once we turn to overt genitive possessives (no possessive suffixes, an overt genitive sen\(^1\)), the strict reading (coreference) is clearly available whereas the sloppy reading (bound variable) is highly dispreferred or unavailable:

(17) b. Comparative ellipsis with genitive-pronoun possessive

\[
\text{Liisa, puolusti sen kaveri, paremmin ku Anna.}
\]

‘Liisa, defended he/she.GEN friend better than Anna.’

(i) Sloppy (bv): Anna defended Anna’s friend ??

(ii) Strict (coref): Anna defended Liisa’s friend √

In sum, evidence from ellipsis converges with the patterns we saw with quantified antecedents, and suggests that possessives with third-person Pxs and no overt genitive pronoun allow both strict and sloppy interpretations, which indicates that they allow interpretation via variable binding as well as coreference. In contrast, possessives with genitive third-person pronouns and no Pxs strongly prefer strict interpretations, which points towards coreference.

5.3 Evidence from ‘Only’

Another means of probing the availability of coreferential vs. bound variable construals involves sentences like (18a-b). These are ambiguous and can receive a bound-variable interpretation according to which I am (or Peter is) the only person who becomes annoyed at their neighbor (i.e., no one else becomes annoyed at their own neighbor), or a coreferential interpretation according to which I (or Peter) is the only one who becomes annoyed at the specific person who is my (or Peter’s) neighbor, say Mr. Jones.

\(^{12}\) Ex.(17b) is given in colloquial Finnish, as that is the register that allows overt genitive sen to refer to humans.
(18)  a. Only I became annoyed with my neighbor.
b. Only Peter became annoyed with his neighbor.
   (i) Sloppy (bv): Other people do not become annoyed at their own neighbors.
   (ii) Strict (coref): Other people do not become annoyed at my (or Peter’s) neighbor, Mr. Jones.

In Finnish, Px possessives with no overt possessive pronouns and a third-person Px (19a) or a first-person suffix (20a) allow both the bound variable and coreferential interpretations. However, genitive possessives with third-person sen or first-person mun prefer coreferential interpretations over bound variable interpretations (19b, 20b). These sen/mun possessives are judged to involve reference to a specific, concrete person (coreferential construal) more strongly than the Px possessives without overt genitive pronouns. Thus, these patterns corroborate what we saw with data from ellipsis and quantified NPs.

(19)  a. ‘Only’ with 3Px possessive

Vain Pekka hermostuu joskus naapurilleen.
Only Pekka.NOM gets-annoyed sometimes neighbor.3PX.ALL
‘Only Pekka sometimes gets annoyed at his neighbor.’
   (i) Sloppy (bv): Other people do not become annoyed at their own neighbors. ✓
   (ii) Strict (coref): Other people do not become annoyed at Pekka’s neighbor, Mr. Jones. ✓

b. ‘Only’ with genitive sen possessive

Vain Pekka hermostuu joskus sen naapurille.
Only Pekka.NOM gets-annoyed sometimes s/he GEN neighbor.ALL
‘Only Pekka sometimes gets annoyed at his neighbor.’
   (i) Sloppy (bv): Other people do not become annoyed at their own neighbors. ??
   (ii) Strict (coref): Other people do not become annoyed at Pekka’s neighbor, Mr. Jones. ✓

(20)  a. ‘Only’ with 1sgPx possessive

Vain minä hermostun joskus naapurileni.
Only I.NOM get-annoyed sometimes neighbor.1SGPX.ALL
‘Only I sometimes get annoyed at my neighbor.’
   (i) Sloppy (bv): Other people do not become annoyed at their own neighbors. ✓
   (ii) Strict (coref): Other people do not become annoyed at my neighbor, Mr. Jones. ✓

b. ‘Only’ with genitive mun possessive

Vain minä hermostun joskus mun naapurille.
Only I.NOM get-annoyed sometimes I.GEN neighbor.ALL
‘Only I sometimes get annoyed at my neighbor.’
   (i) Sloppy (bv): Other people do not become annoyed at their own neighbors. ??
   (ii) Strict (coref): Other people do not become annoyed at my neighbor, Mr. Jones. ✓
It is worth noting that the intuitions with ‘only’ constructions are delicate, which may be due to the relationship between contrast and overt pronouns (possessive suffixes cannot be focused for purposes of contrast), as well as the existence of alternative forms such as *oma ‘own’. Thus, in Finnish, ‘only’ constructions are less suitable than the other tests described above (see also Wurmbrand 2015 on crosslinguistic variation on the interpretation of false indexicals). However, because the other diagnostics do not lend themselves straightforwardly to probing the interpretation of possessives with first-person *mun genitive pronouns (though they work well with this-person *sen), I include the ‘only’-constructions here to show that possessives with overt first-person *mun appear to pattern like possessives with overt third-person *sen in preferring coreference. In other words, the relevant generalization appears to be that possessives with overt genitive pronouns have a strong preference for coreferential interpretations. I return to this in the next subsection.

5.4 Interim summary on bound variable and coreferential interpretations

In sum, the data presented in the preceding sections and in Kaiser (2003) suggests that in Finnish, Px possessives with null possessive pronouns can be interpreted via coreference or variable binding, whereas genitive *sen and *mun possessives seem to be interpreted via coreference. In this regard, genitive *sen and *mun possessives resemble Standard Finnish Px-containing possessives with overt possessive pronouns: As discussed in Kaiser 2003, the latter appear to be interpreted via coreference (see footnote 10). The finding that null vs. overt possessive pronouns in Px-containing possessives show this pattern fits with what has been observed for null and overt pronouns in pro-drop languages (see e.g. Montalbetti 1984, Alonso-Ovalle & D’Introno 2000 on Spanish), where bound variable interpretations are normally not possible for overt forms.

Furthermore, crosslinguistic work suggests that demonstrative pronouns or demonstrative-resembling pronouns (when acting anaphorically) cannot normally receive bound variable interpretations. According to Wiltschko (1998a), for example, German d-pronouns *der/*die/*das cannot be interpreted as bound variables (and are also subject to Principle C) – in contrast to personal pronouns *er/*sie/*es which allow bound variable readings (and are governed by Principle B, not Principle C).

(19) a. Peter, glaubt, dass *er/*der, stark ist.
   Peter believes that he / DEM strong is.

   b. Jeder Mann, glaubt, dass *er/*der, stark ist.
   Every man believes that he / DEM strong is.

13 This is a slight oversimplification. As discussed in Kaiser (2003), possessives with an overt possessive pronoun *hänken and a Px are interpreted semantically via a process called covaluation, or pragmatically via coreference. The differences between coreference and covaluation are not critical to the main claims of this paper.

14 However, see Hinterwimmer (2015) for data showing that German d-pronouns *der/*die/*das can receive bound variable interpretations in certain contexts, e.g. when their referent is not the ‘aboutness topic’ of the sentence. As our focus in this paper is on potential antecedents (imposters and otherwise) in subject position, the contrast observed by Wiltschko (1998a) is more relevant for the structures we are considering. However, it is important to acknowledge that a claim such as ‘demonstrative pronouns can never receive bound variable readings’ is probably too strong.
A possibly related pattern is observed in Halkomelem Salish (Wiltschko 1998b). In addition to pronominal clitics and affixes, Halkomelem also has free-standing pronouns which can also function as articles (thus resembling the German d-pronouns). These free-standing pronouns cannot receive bound variable interpretation (Wiltschko 1998b).

\[ [Me\textquoteright kw\textquoteright ye swõ\textquoteright yeqe], kw\textquoteright a\textquoteright kw\textquoteright ets-et-es te sto\textquoteright les-s [tu\textquoteright -t\textquoteright o\textquoteright lem], \]
\[
\text{every DET.PL man looking TRANS-3.SUBJ DET wife-3.POSS DET-3.PL}
\]
\[
\nequal \text{ ‘All men, are looking at their wives.’ (Wiltschko 1998b:445)}
\]

Given that Finnish se has been characterized as a hybrid personal pronoun/demonstrative pronoun, the finding that possessives with genitive sen appear to resist bound variable interpretations (at least in the structural configurations considered in this paper) fits with these crosslinguistic patterns. A full comparison of the referential and structural properties of sen (as well as hänen) relative to these other languages is beyond the scope of this paper.

In light of the Finnish data and the additional crosslinguistic observations – both regarding demonstratives and null vs. overt pronouns in pro-drop languages – I assume that it is not the presence/absence of the possessive suffix (Px) per se that is crucial for the availability of bound variable vs. coreferential interpretations, but rather the nature of the possessive pronoun – in particular, whether it is a null pro vs. an overt personal pronoun (hänen) / hybrid pronoun (sen). This assumption is also in line with the discussion in Section 2 and my treatment of the Px as an argument marker and the possessive pronoun (whether overt or null) as the anaphoric element.

6 Binding and coreference with imposters

In the preceding sections we saw evidence that in Finnish, in contexts where the possessor is the subject, possessives with a Px and without an overt possessive pronoun can be interpreted via variable binding as well as coreference, whereas possessives without a Px and with the overt possessive pronoun sen or mun appear to be biased towards coreferential interpretations. This pattern exists independent of the phenomenon of imposters. Armed with this information, let us now return to imposters and consider how the alternation between first and third person agreement relates to the distinction between variable binding and coreference.

According to Collins & Postal (2012)’s analysis of English imposters, the left periphery contains null DPs for AUTHOR (Speaker, first person) and ADDRESSEE (second person), represented in an expanded left periphery (Rizzi 1997) or as arguments

\[ (\text{i}) \text{ Every one of us thinks that she is/we are talented.} \]
\[ (\text{ii}) \text{ Every one of you thinks that she is/you are talented.} \]

The behavior of similar constructions in Finnish (with possessives) is an intriguing question that deserves to be investigated in future work.

\[ ^{15} \text{These observations generate interesting predictions regarding the availability of agreement patterns in partitive constructions. In English, partitives like “every one of us” can antecede singular 3rd person pronouns or plural 1st (or 2nd) person pronouns (Collins and Postal 2012, chapter 13):} \]

(i) Every one of us thinks that she is/we are talented.
(ii) Every one of you thinks that she is/you are talented.
of a covert performative clause (Collins 2014, see also Speas & Tenny 2003, Haegemann & Hill 2013 on the Speech Act Projection, see also Sigurðsson 2014 for related discussion). Under this view, in sentences like (21), the pronoun can agree with (i) the immediate antecedent Mommy and Daddy, yielding third person their, or (ii) with the ultimate antecedent AUTHOR, yielding first person our. (See Collins & Postal 2012 for details). The same holds for reflexive pronouns (themselves vs. ourselves) in English, under this approach.

(21) \([\text{DP AUTHOR}] \text{Mommy and Daddy need to take } \{\text{their/our}\} \text{ shoes off first.}\]

Building on observations by Collins (2014), I assume that when an imposter-referring pronoun exhibits first person agreement, it refers to the AUTHOR and thus is interpreted via coreference (not variable binding), since AUTHOR refers to the specific/concrete person who utters the sentence. Collins (2014:13) notes that “If AUTHOR were the ultimate antecedent, then the pronoun would not have a bound variable interpretation; rather it would simply refer to the people that AUTHOR refers to.” Putting it differently, AUTHOR can be viewed as an antecedent that is present in the discourse storage (as it is the specific person who is uttering the sentence at that point in time), that the pronoun deictically ‘points to’ (see e.g. Rullmann 2004 for discussion), and thus involves coreference. The notion of ‘discourse storage’ was introduced in Section 4.1, based on work by Reinhart (2000). Entities present in the discourse storage are concrete, specific, referential entities that are present in the discourse model (such as the speaker of the sentence).

(However, it is important to note that Collins & Postal 2012 do not follow a Reinhart-style distinction between coreference and variable binding, and specifically argue against the notion of coreference as defined by Reinhart (1986). Thus, the discussion of coreference and variable binding with imposters presented in this section builds on observations by Collins & Postal 2012 and Collins 2014, but does not necessarily reflect their views. See also Podobryaev 2014, 2017.)

Thus, the prediction is that in sentences with imposter-referring pronouns that exhibit first person agreement, only a coreferential reading is possible. A bound variable construal is predicted to be out, if AUTHOR reference can only be done via coreference. This is illustrated for English by constructions with ‘only’, as in (22) from Podobryaev (2014:35) (see also Podobryaev 2017, Collins and Postal 2012: 253, footnote 1). This example, with the speaker-referring imposter ‘yours truly’ only allows the coreferential (strict) reading, namely that no one else talks to people who criticize the speaker’s theory. The observation that (22) only allows the coreferential reading supports the claim that AUTHOR-reference (realized as first-person agreement) involves coreference (see Collins 2014).

(22) Only yours truly talks to people who criticize my theory.

---

16 However, one does not necessarily have to assume syntactically-encoded speech-act related projections at the left periphery (see e.g. Gärtner & Steinbach 2006). The question of whether the representation of AUTHOR (speaker) and ADDRESSEE is syntactically encoded (vs. encoded in some other way) is not central to the main claims of this paper. See also Giorgi (2010) for related discussion.

17 I use ‘only’ constructions rather than ellipsis when discussing English because singular English imposters do not alternative between third and first person agreement in ellipsis. As we saw in Section 1, they only allow third person agreement.
What about reference to the immediate linguistic antecedent, realized as third-person agreement? In this case, there is no reason to expect a restriction to coreferential construals only. Indeed, prior work leads us expect that both bound variable and coreferential construals are predicted to be available, if they differ in meaning (as posited by Reinhart’s Rule I). Indeed, ‘only’ constructions like (23) allow both the bound variable and coreferential readings, as noted by Podobryaev (2014:35-36).

(23) Only yours truly talks to people who criticize his theory.

In sum, prior work on imposters suggests that first-person agreement – i.e. agreeing with the AUTHOR – is associated with a coreferential interpretation, whereas third-person agreement – i.e., agreement with the immediate antecedent – allows both bound variable and coreferential interpretations.

7 Conclusions: Back to the Finnish puzzle

As I showed in Section 3, the Finnish imposter meikäläinen allows (i) only first-person pronoun agreement in possessive constructions with overt genitive pronouns (i.e. requires use of first-person mun, not third-person sen), whereas it allows (ii) both first person and third person agreement in possessive constructions with null possessive pronouns and Px suffixes and also in reflexives (which also contain possessive suffixes and lack genitive pronouns). I suggest that this is due to (i) the differences in the availability of bound variable vs. coreferential interpretations in these two kinds of possessives (Section 5) and (ii) the relation between first- vs. third-person agreement and reference to the AUTHOR vs. the immediate linguistic antecedent (Section 6).

Specifically, why would imposters only allow first-person agreement in Px-less possessives with an overt genitive pronoun? If my proposal is on the right track, this is because (i) the overt pronouns in Px-less genitive-pronoun possessives (regardless of person) are interpreted via coreference, and (ii) in the case of speaker-referring imposters, coreference is associated with reference to AUTHOR, which in turn (iii) triggers first-person agreement in sentences with imposter antecedents, realized with first-person mun (my, I-GEN).

Conversely, imposters allow both first-person and third-person agreement in Px possessives without overt genitive pronouns, because (i) the null pronouns in Px-containing possessives can be interpreted either via coreference or via variable binding, and (ii) coreference is associated with reference to AUTHOR, which triggers first-person agreement, whereas (iii) variable binding is associated with reference to the immediate antecedent, which triggers third-person agreement.

This account further predicts that imposters exhibiting third person agreement should pattern like quantified antecedents, since both are analyzed (under my approach) as involving variable binding. Indeed, this is what we find: Third-person Px possessives without overt pronouns, which I argue allow variable binding, permit both quantified antecedents and imposter antecedents (ex.24a). Third-person genitive sen possessives, which I argue are interpreted via coreference, allow neither quantified antecedents nor imposter antecedents (ex.24b). (The imposter would of course be acceptable with a first-person genitive mun possessive, as we saw in Section 3, under a coreference construal.)
(24) a. 

\{\text{Joka iikka} / \checkmark \text{Liisa} / \checkmark \text{meikäläinen}\} hermostuu joskus naapurilleen. 
\{\checkmark \text{Everyone} / \checkmark \text{Liisa} / \checkmark \text{yours truly}\} occasionally gets annoyed at his/her neighbor.'

b. 

\{\text{Joka iikka} / \checkmark \text{Liisa} / \checkmark \text{meikäläinen}\} hermostuu joskus sen naapurille. 
\{\checkmark \text{Everyone} / \checkmark \text{Liisa} / \checkmark \text{yours truly}\} occasionally gets annoyed at his/her neighbor.'

Further evidence comes from the availability of strict vs. sloppy interpretations of Px possessives without overt possessives in comparative ellipsis constructions. (We cannot test the interpretation of possessives with third person genitive sen as they are ungrammatical with imposter antecedents.) Crucially, if we test imposters with possessives with third person possessive suffixes, as in (25), both the sloppy and the strict interpretation are available, as predicted.

(25) \text{Meikäläinen puolusti kaveriaan paremmin kuin Anna.} 
\text{Imposter.NOM defended friend.PART.3PX better than Anna.NOM} 
‘Your truly defended his/her friend better than Anna.’

(i) \text{Sloppy (bv): Anna defended Anna’s friend} \checkmark 
(ii) \text{Strict (coref): Anna defended my friend} \checkmark 

This contrasts with a (colloquial) variant that pairs an imposter subject with a possessive with a first-person genitive mun (‘I-GEN), as in ex.(26), which clearly allows a coreferential (strict) interpretation but seems to disprefer the bound variable (sloppy) interpretation:

(26) \text{Meikäläinen puolusti mun kaverii paremmini kuin Anna.} 
\text{Imposter.NOM defended I GEN friend.PART better than Anna.NOM} 
‘Your truly defended my friend better than Anna.’

(i) \text{Sloppy (bv): Anna defended Anna’s friend ?} 
(ii) \text{Strict (coref): Anna defended my friend} \checkmark 

However, when considering the interpretations available with first-person subjects in ellipsis constructions, such as ex.(26), one must be very careful. Prior work in English has reached divergent conclusions about whether first-person pronouns (anteceded by first-person subjects) can be bound variables in ellipsis constructions or not (e.g. Déchaine & Witschko 2002 vs. Rullmann 2004, see also Kratzer 2009). Déchaine & Witschko (2002) note that in examples like (27a), no bound variable interpretation is available. In other words, according to Déchaine and Witschko, (27a) cannot mean that Mary knows that John saw her, and can only mean that Mary knows that John saw me (coreferential interpretation). However, Rullmann (2004) notes that in other examples with seemingly comparable configurations, bound variable readings are indeed available. For example, he notes that ex.(27b) can be interpreted to mean that John got a question that he did not understand (bound variable interpretation). However, he notes that judgments tend to be “somewhat variable” (2004:162).
(27)  a.  I know that John saw me and Mary does too.
    b.  I got a question I understood, but John didn’t.

This is only a very partial discussion of a large and complex issue pertaining to ellipsis, and I am glossing over distinctions involving binders and bindees, but the main point relevant to the current discussion is as follows: In light of the debates concerning the available interpretations – as well as the possibility of crosslinguistic variation (see Déchaine & Wiltschko 2002 on English vs. French) – it seems that further research is needed before we can use ellipsis to probe the strict/sloppy interpretation of Finnish possessives involving *first-person* elements.

Encouragingly, we already saw that ex.(25), with third-person agreement, patterns as my account leads us to expect, and even ex.(26) – while potentially tricky due to multiple factors that can apparently influence availability of bound variable readings with first-person pronominal expressions – also seems to pattern in the expected way. A further investigation of ellipsis constructions involving first-person pronouns in Finnish is an important direction for future work.

In sum, in this paper I present novel data illustrating the seemingly puzzling agreement behavior of the first-person Finnish imposter *meikäläinen*: This form, on its imposter use, only allows first-person pronoun agreement in the Px-less, genitive-containing possessive construction, although it permits both first and third person pronoun agreement with Px-containing possessives and reflexives. Using data from ellipsis and quantified NPs, I claim that this behavior follows from general, non-imposter specific properties of Finnish possessives structures and – when combined with the idea that AUTHOR reference with imposters triggers first person agreement and reference to the linguistically immediate antecedent referent triggers third person agreement – generates the agreement patterns exhibited by the imposter *meikäläinen*. If my analysis of the semantic interpretational properties of Finnish possessive constructions is on the right track, it suggests that nothing ‘extraordinary’ is needed specifically for imposters.

References


Kratzer, Angelika. 1998. More Structural Analogies Between Pronouns and Tenses. SALT VIII. MIT


Tiittula, Liisa & Nuolijärvi, Pirkko 2013: *Puheen illusio suomenkielisissä kaunokirjallisuudessa*. SKS.


Elsi Kaiser
University of Southern California
emkaiser@usc.edu